

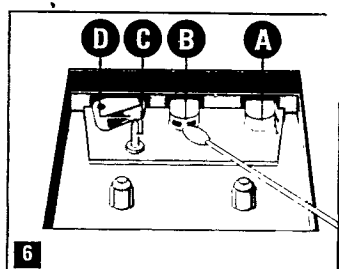
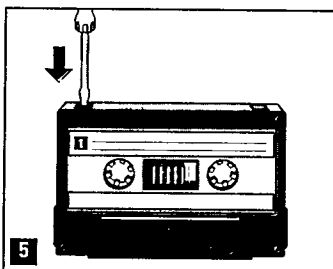
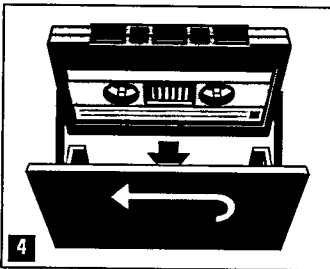
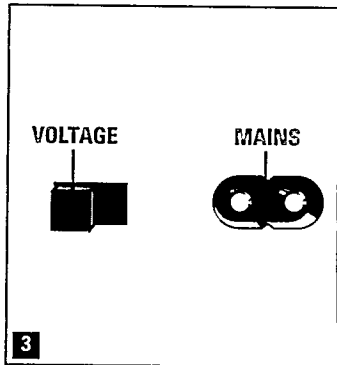
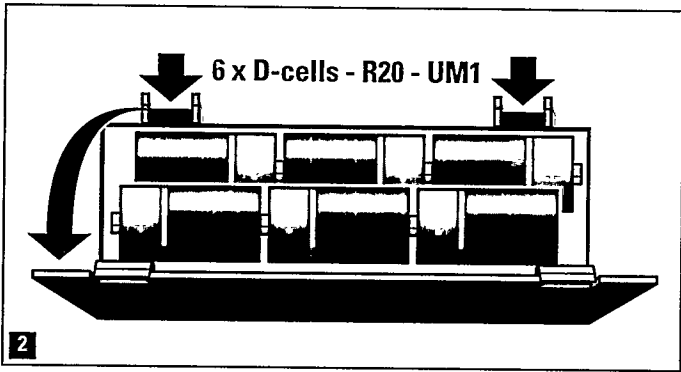
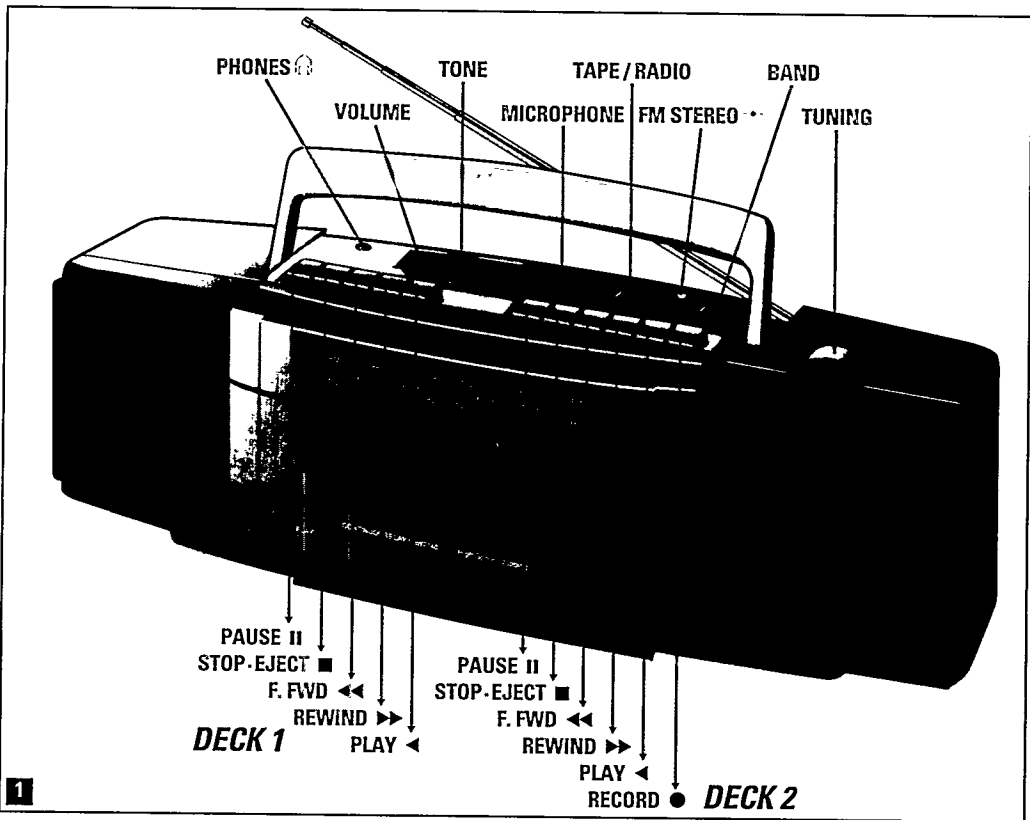
PHILIPS

AW 7140 Radio Cassette Recorder



0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3 7 1 4





ALIMENTAZIONE

Alimentazione a pile

- Aprite il vano pile (fig. 2) ed inserite come indicato sei pile del tipo R20, UM1 o D.
- Togliete le pile se sono esaurite o se non intendete usarlo per un lungo periodo.

L'alimentazione da pile viene esclusa quando l'apparecchio viene collegato alla rete. Se desiderate l'alimentazione da pile, togliete la spina dalla presa MAINS.

Alimentazione da rete

- Controllate che il voltaggio indicato sulla matricola (sul fondo dell'apparecchio) corrisponda a quello della rete locale. Se non corrisponde, rivolgetevi al rivenditore o Servizio Assistenza.
- Se l'apparecchio è provvisto di un selettore tensione VOLTAGE (fig. 3), mettete questo selettore sulla tensione locale.
- Collegare il cavo di rete alla presa MAINS (fig. 3) e ad una presa di rete; l'alimentazione a rete è così attivata.
 - Per disattivare completamente l'alimentazione a rete sfilate la spina dalla presa di rete.

RICEZIONE RADIO

- Mettete il selettore TAPE/RADIO su RADIO.
 - Regolate il suono con i controlli VOLUME e TONE.
- Potete collegare una cuffia stereo con spina 3,5 mm alla uscita ϕ . Gli altoparlanti vengono così esclusi.
- Selezionate la gamma d'onda con il selettore BAND.
 - Sintonizzate la stazione con la manopola TUNING. (OC/SW e OL/LW non su tutti i modelli).
- Per FM estraete l'antenna telescopica completamente. Per migliorare la ricezione, inclinate ed orientate l'antenna. Quando il segnale FM risulta troppo forte (in prossimità di un'emittente) fate rientrare l'antenna.
- Per le onde medie OM (AM/MW) e lunghe OL (LW), l'apparecchio è munito di un'antenna incorporata rendendo superfluo l'uso dell'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione, orientate l'antenna girando l'apparecchio stesso.
- Per le onde corte OC (SW), estraete l'antenna telescopica e posizionala verticalmente. Per migliorare la ricezione, variate la lunghezza dell'antenna.
- Quando FM STEREO \ast si illumina, state ricevendo una stazione FM stereo. Se il segnale FM stereo viene debole, FM STEREO \ast si spegnerà e la riproduzione (e la registrazione) sarà mono.
 - L'apparecchio viene spento se il selettore TAPE/RADIO è in posizione TAPE ed i tasti del registratore non sono premuti.

REGISTRATORE A CASSETTE

Diritti di autore: La registrazione è permessa solo se non vengono infranti i diritti di autore.

Avvolgimento e riavvolgimento rapido: Premete il tasto di avvolgimento rapido F.FWD \blacktriangleleft o di riavvolgimento rapido REWIND \blacktriangleright . Per arrestare, premete il tasto STOP \blacksquare .

Proteggere la cassetta contro la cancellazione: Tenete il lato da proteggere verso di se (fig. 5) e spaccate la linguetta di sinistra. Ora non sarà più possibile registrare su questo lato.

REGISTRAZIONE (a deck 2)

- Premete EJECT \blacksquare : il portacassetta si apre.
 - Inserite la cassetta nel deck 2 (fig. 4).
- Per le registrazioni dovete usare cassette NORMAL (IEC I) di cui non siano state spaccate le linguette (fig. 5). All'inizio del nastro non verrà registrato nulla per circa 7 secondi fino a che non finirà il nastro trasparente.
- Se state ascoltando mentre registrate (monitoraggio), regolate il suono con i controlli VOLUME e TONE. Questi controlli non influiscono sulla registrazione.

Registrare dalla radio

- Portate il selettore TAPE/RADIO su RADIO.

Registrazione con microfono

- Collegare un microfono monofonico con spina da 3,5 mm alla presa MICROPHONE.
- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
- Mettete il controllo di VOLUME su zero (registrando con microfono, non è possibile l'ascolto).

Avviare ed arrestare la registrazione

- Iniziate la registrazione premendo RECORD \bullet . Così viene abbassato anche PLAY \blacktriangleleft .
 - Per brevi interruzioni, premete PAUSE \blacksquare . Ripremetelo per riprendere la registrazione.
 - Per arrestare, premete STOP \blacksquare . Se premete nuovamente, il portacassetta si apre (EJECT).
- Alla fine del nastro, i tasti premuti vengono rilasciati.
- L'apparecchio viene spento se il selettore TAPE/RADIO è in posizione TAPE ed i tasti del registratore non sono premuti.

Duplicare da deck 1 a 2 (DUBBING)

Per la duplicazione si consiglia di usare pile nuove oppure di collegare l'apparecchio alla rete.

Sempre staccare il microfono.

- Portate il selettore TAPE/RADIO su: DUBBING per la duplicazione con la velocità normale; HI-SPEED DUBBING per la duplicazione con la velocità alta. Non spostate questo selettore durante la duplicazione.
- Premete entrambi i tasti EJECT \blacksquare ed inserite una cassetta registrata nel deck 1 e una per registrare nel deck 2 (fig. 4).
- Premete PAUSE \blacksquare e RECORD \bullet del deck 2.
- Iniziate la duplicazione premendo PLAY \blacktriangleleft del deck 1. PAUSE \blacksquare viene rilasciato.
- Per omettere dei passaggi non desiderati, premete PAUSE \blacksquare del deck 2; il deck 1 continuerà la riproduzione. Per riprendere la duplicazione, ripremete PAUSE \blacksquare .
- Utilizzando PAUSE \blacksquare del deck 1, il deck 2 registrerà un passaggio silenzioso.
- Per arrestare, premete i tasti STOP \blacksquare ; l'apparecchio si spegnerà.

(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **radiocasete**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AW 7140**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:
Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 04-01-1993**

Firma: 

Nombre: **B. Wong**
Cargo: **Safety Officer**

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Euro-pæisk Fællesskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guaranteesee reverse side

(NZ) New Zealand

Guaranteesee reverse side

(MEX) México

NOM

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
ATENCIÓN		
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato		
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, diríjase al personal calificado.		

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

NOM

RIPRODUZIONE DELLE CASSETTE

Riproduzione su deck 1 o 2

- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
- Premete EJECT ■ ed inserite una cassetta incisa (fig. 4).

Per la riproduzione potete inserire qualsiasi tipo de cassetta.

- Premete PLAY ◀ e comincerà la riproduzione.
 - Regolate il suono con i controlli VOLUME e TONE.
- Potete collegare una cuffia stereo con spina 3,5 mm alla uscita Ⓜ. Gli altoparlanti vengono così esclusi.

- Per arrestare, premete STOP ■; l'apparecchio si spegne. Se premete nuovamente, il portacassetta si apre (EJECT).
- Alla fine del nastro, i tasti premuti vengono rilasciati.

Riproduzione continua

- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
 - Premete entrambi i tasti EJECT ■ ed inserite una cassetta incisa nel deck 2 e 1 (fig. 4).
 - Premete PLAY ◀ del deck 1 e PAUSE II e PLAY ◀ del deck 2: il deck 1 inizierà la riproduzione ed il deck 2 rimarrà immobile.
- Se il deck 1 si arresta (alla fine della cassetta o se il tasto STOP ■ viene premuto), PAUSE II viene rilasciato ed il deck 2 inizierà la riproduzione.

- Per arrestare, premete STOP ■; l'apparecchio si spegne.
- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
- Mettete il controllo di VOLUME su zero (registrando con microfono, non è possibile l'ascolto).

MANUTENZIONE

Pulite ogni 50 ore circa di funzionamento o una volta al mese i particolari indicati nella fig. 6.

- Aprite il portacassetta con il tasto EJECT ■.
- Prendete una verghetta con battufole di cotone leggermente imbevuto con alcool od un liquido apposito.
- Premete il tasto PLAY ◀ e pulite il rullo pressanastro di gomma Ⓞ (fig. 6).
- Premete il tasto PAUSE II e pulite il rullo trainonastro Ⓞ, la testina di registrazione/riproduzione Ⓟ e la testina di cancellazione Ⓠ (deck 2).
- Dopo la pulizia, premete il tasto STOP ■.

Per la pulizia delle testine Ⓠ e Ⓟ potete utilizzare anche una cassetta di pulizia.

- Non esponete l'apparecchio, le pile e le cassette a pioggia, umidità, sabbia od a calore eccessivo p.e. da impianti di riscaldamento o nell'automobile parcheggiata al sole.

La matricola si trova sul fondo dell'apparecchio.

Questo apparecchio è conforme al D.M. 13.4.1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

STRÖMFÖRSÖRJNING

Batterier

- Öppna batteriluckan (fig. 2) och lägg i sex batterier typ R20, UM/1 eller D, enligt anvisning.
 - Avlägsna batterierna om de är förbrukade eller inte skall användas på länge.
- Batterimatningen frångöps när apparaten ansluts till elnätet. Drag ut nätsladden ur kontakten MAINS vid växling till batterimatning.

Nätdrift

- Kontrollera före anslutning att den spänning som finns angiven på typskylten (på apparatens undersida) överensstämmer med den aktuella nätspänningen.

Om apparaten är försedd med en nätspänningsomkopplare VOLTAGE (fig. 3) skall den ställas in för den aktuella nätspänningen.

- Anslut nätsladden mellan nätkontakten MAINS (fig. 3) och vägguttaget.

Observera: Strömbrytaren är sekundärt inkopplad och bryter ej strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

RADIOMOTTAGNING

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge RADIO.
 - Justera ljudet med kontrollerna VOLUME och TONE.
- Stereohörlurar med 3,5 mm plugg kan anslutas till uttaget Ⓜ. Högtalarna frångöps automatiskt.
- Välj våglängdsband med BAND-väljaren.
 - Avstäm till önskad station med TUNING-ratten. (KV/SW och LV/LW inte på alla modeller).
 - Vid FM kan man dra ut teleskopantennen helt eller delvis och ställa den så att den lutar cirka 45°. Den kan också svängas för bästa möjliga mottagning.
 - För mellan- och långvåg (AM/MW och LW) finns en inbyggd antenn. Den har viss riktverkan varför man kan behöva vrida apparaten något för bästa mottagning.
 - Vid kortvågs (SW) skall teleskopantennen dras ut, helt eller delvis, och riktas uppåt.
 - När FM STEREO ✱ tänds har du fått in en FM-stereostation. Om FM-stereosignalen bliva svag, då slocknar FM STEREO ✱ och programmet kommer att höras (och spelas in) i mono.
 - Apparaten är avstängd när TAPE/RADIO-väljaren står i läge TAPE och ingen bandspelartangent är nedtryckt.